

Canadian Journal of Counselling

Revue Canadienne de Counseling

Volume 32:4

October / octobre 1998

Published quarterly by the Canadian Guidance and Counselling Association

Publication trimestrielle de la Société canadienne d'orientation et de consultation

ISSN 0828-3893

The CANADIAN JOURNAL OF COUNSELLING is the official journal of the Canadian Guidance and Counselling Association. Articles are published that are of interest to counsellor educators as well as to practitioners working in schools, community agencies, university and college counselling centres, and other institutions in which psychological counselling is practiced. We welcome articles dealing with:

- a. research reports of studies which have relevance to counselling practitioners,
- b. descriptions of new techniques or innovative programs and practices,
- c. discussions of current scientific issues,
- d. commentaries on current professional issues and on the role of CGCA in our society,
- e. critical summaries of published research and/or current issues of practice.

The Editor will be pleased to consider brief rebuttals to articles or brief commentaries (perhaps only a page or two) on issues of immediate relevance to this profession.

Manuscripts submitted for publication must adhere to the "Guidelines for Authors of Manuscripts" found in the back of this journal.

All manuscripts published in the *Canadian Journal of Counselling* are copyrighted. Persons wishing to copy beyond "fair use" must seek permission of the Editor.

The CANADIAN JOURNAL OF COUNSELLING is published quarterly by the Canadian Guidance and Counselling Association in January, April, July, and October. The journal is published with grant support from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

Subscription costs for the journal are the following: Canadian Nonmembers—\$50.00 Cdn.; U.S. Nonmembers—\$61.35 Cdn.; International Nonmembers—\$66.70 Cdn. CGCA Members receive the journal as a benefit of membership. Single copies are available at \$15.00 per copy. Orders and correspondence regarding subscriptions, change of address, and purchase of back volumes should be sent to the Canadian Guidance and Counselling Association, 116 Albert Street, Ste. 702, Ottawa, Ont. K1P 5G3. Request for permission to republish should be addressed to the Editor.

Statements contained in the CANADIAN JOURNAL OF COUNSELLING are the personal views of the authors and do not constitute Canadian Guidance and Counselling Association policy unless so indicated.

Revue officielle de la Société canadienne d'orientation et de consultation, la REVUE CANADIENNE DE COUNSELING publie des articles d'intérêt général pour les personnes chargées de la formation en counseling et pour les praticiens oeuvrant dans les écoles, les agences communautaires, les universités et autres institutions qui dispensent des services de consultation psychologique. Sont jugés recevables les articles traitant de:

- a. recherches scientifiques sur des sujets d'intérêt commun aux praticiens en counseling,
- b. techniques nouvelles, d'innovations au plan pratique et de programmes d'intervention originaux,
- c. discussions sur des thèmes scientifiques d'actualité,
- d. commentaires d'actualité sur la pratique professionnelle et sur le rôle social de la SCOC,
- e. analyse critique de travaux de recherche déjà publiés et/ou questions d'actualité sur le plan pratique.

La rédaction prend aussi en considération des répliques ou commentaires (au maximum une ou deux pages) traitant de questions d'intérêt prépondérant à la pratique de la profession.

Les manuscrits soumis pour fins de publication doivent être conformes aux "Normes de présentation des manuscrits" apparaissant à la fin de la revue.

Tous droits réservés sur les manuscrits publiés dans la *Revue canadienne de counseling*. Toute reproduction nécessite l'autorisation du Rédacteur en chef.

La REVUE CANADIENNE DE COUNSELING est une revue trimestrielle qui paraît en janvier, avril, juillet et octobre. Le journal est publié avec l'aide financière du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.

Les prix de l'abonnement sont les suivants: non-membres canadiens—50,00\$ cdn; non-membres américains—61,35\$ cdn; non-membres au niveau international—66,70\$ cdn. Les membres de la SCOC reçoivent automatiquement la revue suite à leur inscription. Le prix d'un numéro est de \$15.00. Les commandes ainsi que la correspondance relative aux abonnements, aux changements d'adresse, aux achats de numéros antérieurs doivent être adressées à la Société canadienne d'orientation et de consultation, 116 Albert Street, Ste. 702, Ottawa, Ont. K1P 5G3. Les demandes de permission de citer et de reproduire doivent être adressées au Rédacteur en chef.

Les textes publiés dans la REVUE CANADIENNE DE COUNSELING reflètent le point de vue personnel des auteurs et n'engagent en rien, à moins d'indication contraire, la politique de la Société canadienne d'orientation et de consultation.

Canadian Journal of Counselling

Volume 32:4
October 1998

Revue canadienne de counseling

Volume 32:4
octobre 1998

ISSN 0828-3893

Editor / Rédacteur en chef

Max R. Uhlemann
University of Victoria

Associate Editors / Rédacteurs adjoints

English Section: Anne Cummings
University of Western Ontario
F. Ishu Ishiyama
University of British Columbia

Section française: Geneviève Fournier
Université Laval

Consulting Editors / Aviseurs à la rédaction

Nancy Arthur
University of Calgary

Azy Barak
University of Haifa

K. V. Cairns
University of Calgary

Thomas Daniels
Sir Wilfred Grenfell College

Beth E. Havercamp
University of British Columbia

Ray Henjum
University of Manitoba

Bryan Hiebert
University of Calgary

Marie Hoskins
University of Victoria

Dong Yul Lee
University of Western Ontario

Al Mahrer
University of Ottawa

Barbara Paulson
University of Alberta

Richard A. Young
University of British Columbia

Book Review Editors / Rédacteurs des comptes rendus

English Section: David Paré
University of Alberta

Managing Editor / Coordonnatrice à la rédaction

Marny Stevenson
University of Victoria

Editorial Assistants / Rédacteurs auxiliaires

Claudine Delmotte
Université Laval

Linda Gray
University of Victoria

Canadian Journal of Counselling

Volume 32:4

Revue canadienne de counseling

October / octobre 1998

Special Issue / Numéro spécial
Ethical and Legal Issues in Counselling /
Questions déontologiques et juridiques en counseling
Guest Editor / Rédactrice invitée: Beth E. Haverkamp

- 267 Call for Manuscripts / Demande de manuscrits
- 268 Introduction: Ethical and Legal Issues in Counselling
Beth E. Haverkamp
- 270 Ethical Issues in Rural Counselling Practice
Janet A. Schank
- 284 Ethical Considerations in First Nations Counselling and
Research
Rod M. McCormick
- 298 Care and Concern: An Ethical Journey in Participatory Action
Research
Carol A. Stuart
- 315 Be Careful What You Wish For: Issues in the Statutory
Regulation of Counsellors
Mitchell M. Handelsman and Max R. Uhlemann

Regular Articles / Numéro régulier

- 332 La valeur prédictive de l'estime de soi et de la congruence
personne-champ d'études dans la transition études-travail: Plus
de questions que de réponses
Charles Bujold, Geneviève Fournier, et Léo Daniel Lambert
- 350 Book Reviews / Comptes rendus
- 357 Author Index / Index des auteurs
-